



Gemeinderat Derendingen

Protokoll der 3. Sitzung 2025

Donnerstag, 20. Februar 2025, 19:00 Uhr, in der Aula Derendingen Mitte

Vorsitz:	Roger Spichiger
Anwesend:	Urban Cueni Christine Bänniger Claire Orias Kosovare Fetahu-Rrustemi Roger Siegenthaler Riccardo Sturzo André Winiger
Protokoll:	Béatrice Müller
Entschuldigt:	Presse
Gäste:	Andreas Affolter, Leiter Bau und Planung

Verhandlungsgegenstände

2025-16	Abnahme des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 30.01.2025
2025-17	Kultur: Sportclub Derendingen; Antrag um finanzielle Unterstützung
2025-18	Planung und Entwicklung: Revision Ortsplanungsrevision; Kenntnisnahme und Verabschiedung Protokoll Einsprachebehandlung (VERTRAULICH)
2025-19	Informationen aus den Ressorts (VERTRAULICH)

14.3 2025-16	Gemeinderat: Traktandenlisten, Protokolle Abnahme des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 30.01.2025
-----------------	---

Beschluss (einstimmig)

Das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 30.01.2025 wird genehmigt und verdankt.

31.3.1 2025-17	Sportclub Derendingen Kultur: Sportclub Derendingen; Antrag um finanzielle Unterstützung
-------------------	--

Ausgangslage

Der SC Derendingen unterbreitet mit Schreiben vom 6. November 2024 einen ausführlichen Bericht (siehe Beilage) mit folgendem Antrag:

"Sportanlage „Heidenegg“ / Antrag auf Erlass der Benutzungsgebühren und der Übernahme der Gebühren für Gas, Wasser und Strom durch die Einwohnergemeinde Derendingen bis ins Jahr 2033

Gemäss § 30 des Benutzerreglements Sportanlage «Heidenegg» vom 01.01.2006 stellen wir Ihnen folgende Anträge:

1. Der SC Derendingen sei während 10 Jahren – von 2024 bis 2033 – von der Bezahlung einer Benutzungsgebühr für die öffentlichen Gebäude und Anlagen «Heidenegg» zu befreien.
2. Die Einwohnergemeinde soll die für die öffentlichen Gebäude und Anlagen «Heidenegg» anfallenden Gebühren für Gas, Wasser und Strom während 10 Jahren – von 2024 bis 2033 – übernehmen (inkl. die noch offene Rechnungen Kosten 3485.40 CHF).

Wir begründen unseren Antrag wie folgt:

Im Jahre 2004 hat der Vorstand des SC Derendingen (Präsident Heinz Dobler) realisieren müssen, dass die Clubmitglieder den Aufwand für das Stadion Heidenegg nicht mehr länger finanzieren können. Um das Weiterbestehen des SC Derendingen nicht zu gefährden, wurde in den Jahren 2004/2005 der Übergang der „Heidenegg“ an die Einwohnergemeinde Derendingen beschlossen. Das Stadion Heidenegg fällt mit diesem Eigentumsübergang in die Kategorie der öffentlichen Anlagen und Gebäude der Gemeinde Derendingen. In der Regel stehen öffentliche Anlagen und Gebäude den ortsansässigen Vereinen für regelmässige Trainings- und Probezwecke sowie für die Durchführung von Anlässen zur Verfügung, ohne dass das Budget dieser Vereine stark belastet werden muss. Beim SC Derendingen wurde im Jahre 2006 jedoch ein anderer Massstab angewendet. Gemäss dem Benutzerreglement Sportanlage „Heidenegg“ wurde im Januar 2006 davon ausgegangen, dass der SC Derendingen in der Lage sei, hohe finanzielle Belastungen zu übernehmen. Hinzu kommt, dass die Energiekosten in den letzten 20 Jahren laufend gestiegen sind.

Aufwand 2024

- Jährliche Benutzungsgebühr
- Entschädigung Platzwart
- Reinigung Garderoben und Toiletten
- Gas (Regio Energie)
- Strom (EWD)
- Kosten des Spielbetriebs
- Aufwand für die Förderung von Junioren
- Trainerkosten
- Kosten Dress waschen
- Materialkosten
- etc. etc.

3. Sitzung Gemeinderat vom 20. Februar 2025

Das Eingehen auf die grossen finanziellen Verpflichtungen hat sich für den SC Derendingen verheerend ausgewirkt. Zum Zeitpunkt des Übergangs des Stadions Heidenegg an die Einwohnergemeinde Derendingen spielten rund 350 Junioren und Juniorinnen beim SC Derendingen. Die ausgezeichnete Juniorenförderung hat nicht nur kantonale, sondern auch nationale Beachtung und Anerkennung geführt. Drei Spieler der Junioren des SC Derendingen sind in die Schweizer Junioren Nationalmannschaft U-13/U-14 berufen worden. Die 1. Mannschaft hat in der 2. Liga Inter-regional gespielt. Nach dem Abschluss des Benutzerreglements hat der Vorstand des SC Derendingen mehrmals gewechselt.

Vorstandsmitglieder haben keine Perspektiven mehr gesehen und resigniert. Es wurde schlussendlich entschieden, dass die 1. Mannschaft des SC Derendingen freiwillig in die 5. Liga absteigt (unterste Liga). Diverse Juniorenmannschaften sind aufgelöst worden. Der Bestand der Junioren hat von 350 Junioren auf 70 Junioren abgenommen.

Vor drei Jahren haben ehemalige erfolgreiche Junioren und fussballbegeisterte Derendinger und Derendingerinnen entschieden, den SC Derendingen wieder erfolgreich auf Kurs zu bringen. Innerhalb kürzester Zeit ist die 1. Mannschaft des SC Derendingen von der 5. Liga in die 3. Liga aufgestiegen. Im Solothurner-Cup sind diverse Mannschaften der 2. Liga besiegt worden. Das aktuelle Ziel der 1. Mannschaft des SC Derendingen ist der Aufstieg in die 2. Liga regional. Die Zahl der Junioren und Juniorinnen erhöht sich kontinuierlich. Nach dem letzten Schülerturnier haben sich viele Junioren und Juniorinnen für ein Training beim SC Derendingen angemeldet. Die Mitglieder des Vorstandes des SC Derendingen benötigen jetzt dringend eine Anerkennung der geleisteten Arbeit. Der Gemeinderat Derendingen wird eingeladen, zusammen mit dem SC Derendingen vorwärts zu marschieren, damit das Dorf wieder mit einem erfolgreichen Fussballverein Erfolge feiern kann. Ein gemeinsames Marschieren setzt voraus, dass ein Vertrauensverhältnis besteht. Wir sind uns bewusst, dass der Gemeinderat Derendingen bei einer Annahme unserer Anträge eine Sicherheit und Kontrolle haben will, dass die Arbeit des SC Derendingen eine Wertschöpfung für die Bewohner und Bewohnerinnen von Derendingen bedeutet.

Damit das Einhalten und Verfolgen unserer Ziele für den Gemeinderat überprüfbar ist, verpflichten wir uns, dem Gemeinderat – während 10 Jahren – jeweils Ende Juli einen ausführlichen schriftlichen Bericht zukommen zu lassen.

Wir danken Ihnen herzlich, dass Sie mit uns gemeinsam auf den Weg gehen."

Grundlagen

Benutzerreglement Sportanlage "Heidenegg" vom 01.01.2006

Finanzielle Folgen des Antrages SCD vom 06.11.2024

Der Antrag des SC Derendingen an den Gemeinderat vom 06.11.2024 hat folgende finanzielle Auswirkungen (über 10 Jahre gerechnet):

1. Der SC Derendingen sei während 10 Jahren – von 2024 bis 2033 – von der Bezahlung einer Benutzungsgebühr für die öffentlichen Anlagen «Heidenegg» zu befreien.

§ 31

¹Die jährliche Benutzungsgebühr für den Sportclub Derendingen beträgt Fr. 10'000.--. Sie kann jährlich durch den Gemeinderat neu festgelegt werden.

Benutzungsgebühren
SC Derendingen

²Die Gebühr wird fällig jeweils auf den 31. Dezember. Erstmals am 31.12.2006.

Fälligkeit

³Von der Benutzungsgebühr können kleine Reparaturen gemäss § 28 Abs. 3, unter Vorlage der entsprechenden Quittungen, in Abzug gebracht werden.

Berechtigte
Abzüge

Von der jährlichen Benutzungsgebühr wird jeweils der Betrag von CHF 6'000.00 für den Platzwart in Abzug gebracht. Somit wird dem SCD jährlich CHF 4'000.00 in Rechnung gestellt:

Offene Posten:

Soll

Haben

3. Sitzung Gemeinderat vom 20. Februar 2025

Jährliche Benutzungsgebühr Heidenegg 2023	4'000.00	
Jährliche Benutzungsgebühr Heidenegg 2024	4'000.00	
SCD Rechnung Bachputzen 2024		4'300.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Mai 24)		360.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Aug. 24)		360.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Sept. 24)		360.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Okt. 24)		360.00

Kosten über die nächsten 10 Jahre:

Verrechnung offene Posten 2023 + 2024	2'260.00
Jährliche Benutzungsgebühr 2025-2033 (9 x CHF 4'000)	<u>36'000.00</u>
Total	<u>38'260.00</u>

2. Die Einwohnergemeinde soll für die öffentlichen Gebäude und Anlagen «Heidenegg» anfallenden Gebühren für Gas, Wasser und Strom während 10 Jahren – 2024 bis 2033 – übernehmen (inkl. die noch offene Rechnung Kosten CHF 3'485.40).

Wasser/Abwasser (Rechnungsstellung an Einwohnergemeinde Derendingen):

2023	CHF	4'918.15
2024	CHF	2'975.90

- ➔ Diese Beträge werden vollumfänglich durch die Einwohnergemeinde Derendingen beglichen! Keine offenen Posten.

Strom (Rechnungsstellung an Sportclub Derendingen):

2023	CHF	11'625.30
2024	CHF	7'615.80

- ➔ Die Stromkosten werden durch den SCD beglichen.
Momentan ist ein Betrag von CHF 1'777.00 offen.

Gas (Rechnungsstellung an Sportclub Derendingen):

- ➔ Die Gaskosten werden durch den SCD beglichen.
Die Einwohnergemeinde Derendingen hat keine Kenntnis über die Höhe der Gaskosten.
Ob es momentan offene Posten gibt, ist ebenfalls nicht bekannt.

Kosten über die nächsten 10 Jahre:

Wasser/Abwasser (gerundeter Durchschnitt Jahre 2023/2024 x 9)	35'550.00
Strom (offener Posten plus gerundeter Durchschnitt Jahre 2023/2024 x 9)	88'357.00
Gas (nicht bekannt → vor der Besprechung mit dem SCD)	<u>-</u>
Total	<u>123'907.00</u>

Der SC Derendingen fordert somit von der Einwohnergemeinde Derendingen, dass sie in den nächsten 10 Jahren Kosten von ungefähr CHF 162'167.00 übernimmt.

Sachverhalt

Der Gemeinderat wurde über den Eingang dieses Antrages mündlich informiert. Als eine zusätzliche Sofortmassnahme wurde dem SCD von Seiten der Einwohnergemeinde ein externer Berater zur Seite gestellt, welcher die Probleme des Vereins erfassen, beurteilen und die daraus resultierenden Massnahmen auflisten und implementieren soll.

Am 28.01.2025 hat eine Besprechung zwischen Vertretern des SCD und der Einwohnergemeinde Derendingen stattgefunden, in denen die aktuelle Situation und das mögliche weitere Vorgehen erläutert wurde.

Die Aktennotiz dieser Besprechung liegt diesem Antrag bei. Daraus ist auch ersichtlich, dass sich die Vertreter des SCD und der Einwohnergemeinde Derendingen auf folgende Anträge geeinigt haben:

3. Sitzung Gemeinderat vom 20. Februar 2025

1. Die Benutzungsgebühren von den Jahren 2023 und 2024 in der Höhe von CHF 8'000.00 für die Heidenegg sollen mit den offenen Rechnungen des SCD in der Höhe von CHF 5'740.00 verrechnet werden und auf den Restbetrag von CHF 2'260.00 soll verzichtet werden.
2. Die Gemeinde übernimmt für das Jahr 2025 die Kosten der Regio Energie (Gasrechnung) und verzichtet auf die Benutzungsgebühren für die Heidenegg in der Höhe von CHF 4'000.00.
3. Der SCD muss das Erlassgesuch jedes Jahr Anfang Oktober für das Folgejahr stellen.

Im Nachgang der Besprechung hat der SCD die Abrechnungen "Gasbezug" der Bezugsperioden 01.09.2022-31.08.2023 sowie 01.09.2023-31.08.2024 abgegeben. Aufgrund dieser Abrechnungen wurde für die Berechnung des Nachtragskredites für das Jahr 2025 ein Mittelwert dieser beiden Rechnungen angenommen.

Finanzielle Auswirkungen aus diesem Antrag:

Erlass Benutzungsgebühr 2023	CHF	4'000.00
Erlass Benutzungsgebühr 2024	CHF	4'000.00
Erlass Benutzungsgebühr 2025	CHF	4'000.00
Übernahme der Gas-Rechnungen 2025	CHF	<u>10'000.00</u>
Total Mehrkosten für EGD	CHF	22'000.00
SCD Rechnung Bachputzen 2024	CHF	4'300.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Mai 24)	CHF	360.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Aug. 24)	CHF	360.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Sept. 24)	CHF	360.00
Entschädigung SCD Unterhaltsarbeiten (Okt. 24)	CHF	<u>360.00</u>
Total Minderkosten für EGD	CHF	5'740.00
Total Mehrkosten zulasten der EG Derendingen	CHF	<u>16'260.00</u>

Die Entschädigungen des SCD für das Bachputzen und die Unterhaltsarbeiten werden dem Verein für das Jahr 2025 wieder wie gewohnt ausbezahlt (natürlich nach erledigter Arbeit). Dasselbe passiert mit dem Vereinsbeitrag und dem Beitrag pro jugendliches Mitglied.

Nach Rücksprache mit der Abteilung Finanzen stelle ich folgenden Antrag:

Antrag:

1. Die Benutzungsgebühr für die "Heidenegg" der Jahre 2023 und 2024 in der Höhe von je CHF 4'000, also total CHF 8'000.00 werden erlassen (Kto. 3415.4240.01).
2. Im Gegenzug werden vom SCD eingeforderten Guthaben resp. Rechnungen im Betrag von CHF 5'740.00 nicht vergütet.
3. Die Einwohnergemeinde Derendingen erlässt für das Jahr 2025 die Benutzungsgebühr "Heidenegg" im Betrag von CHF 4'000.00 (Kto. 3415.4240.01).
4. Die Einwohnergemeinde Derendingen bezahlt im Jahr 2025 die Kosten für das Gas (RegioEnergie). Dazu wird ein Nachtragskredit von CHF 10'000.00 beantragt (neues Kto. 3415.3120.01 Gas).
5. Der SCD muss jedes Jahr Anfang Oktober für das Folgejahr ein neues Erlassgesuch stellen.

Eintreten stillschweigend beschlossen.

Riccardo Sturzo erläutert das vorliegende Geschäft. Er zeigt auf, was im Gespräch mit dem SCD vereinbart worden ist. Dem SCD wurde unter anderem klar gemacht, dass der Gemeinderat keinem Antrag zustimmen wird, der sich über die Zeitdauer von 10 Jahren erstreckt. Er ist überzeugt, dass der jetzige Vorstand den Verein mit der Hilfe von Peter Knäbel und der finanziellen Unterstützung der Einwohnergemeinde Derendingen in die finanzielle Unabhängigkeit führen wird. Aber momentan ist der Verein auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Ende Jahr soll der SCD Auskunft über die aktuelle Situation geben.

3. Sitzung Gemeinderat vom 20. Februar 2025

Aus baulicher Sicht erklärt André Winiger, dass für das nächste Jahr der Ersatz der Platzbeleuchtung hätte vorgenommen werden sollen. Aufgrund der stattgefundenen Besprechungen wird aber klar, dass die Erneuerung der Garderoben höhere Priorität haben muss. Er erklärt auch, dass im Gespräch den Verantwortlichen des SCD klargemacht werden konnte, dass die Einwohnergemeinde Derendingen nicht einfach CHF 2 Mio. aufnehmen kann für die vom SCD gewünschten baulichen Neuerungen. Das kann sich die Einwohnergemeinde schlicht nicht leisten. Es ist klar, dass die Einwohnergemeinde in die Infrastruktur der Heidenegg investieren muss, aber immer im Verhältnis zu ihren finanziellen Möglichkeiten und auch in Abhängigkeit zu anderen Projekten und Verpflichtungen.

André Winiger erklärt, dass der SCD zuletzt auch Eigenleistungen im Bereich des Restaurants und damit einen ersichtlichen Effort gezeigt hat.

Kosa Fetahu will wissen, ob mit dem SCD eine Vereinbarung abgeschlossen wird. Ihrer Meinung nach kann der SCD nicht immer nur fordern. Der Verein muss auch eine Leistung erbringen, natürlich in finanzieller Form, aber ganz klar auch für den Spielbetrieb. Dazu hätte sie gerne regelmässige Informationen und Rückmeldungen.

Für den Moment aber muss die Gemeinde dem Verein finanziell unter die Arme greifen, daran führt aus ihrer Sicht kein Weg vorbei.

André Winiger versteht die Haltung von Kosa Fetahu. Wenn die Einwohnergemeinde Derendingen den SCD finanziell unterstützt, dann darf sie auch eine gewisse Erwartungshaltung gegenüber dem Verein haben. Aus seiner Sicht konnte den Verantwortlichen anlässlich der Sitzung klar aufgezeigt werden, dass es keine Unterstützung über 10 Jahre geben wird. Die Unterstützung wird jedes Jahr neu beurteilt. Wenn sich abzeichnet, dass sich die gesamte Situation des SCD nicht nachhaltig bessert, dann muss gehandelt werden. Dahingehend muss auch sichergestellt werden, dass der Verein selber Einnahmen generiert (z.B. Teilnahme Chilbi, Bachputzete etc.), bereitgestellte Gelder resp. Zuschüsse abholt und ein Sponsoring aufbaut. Hier ist es aber nun auch an der Gemeinde diese Fortschritte zu beobachten und falls nötig auch aktiv einzufordern.

Christine Bänninger will wissen, ob Peter Knäbel den Verein lediglich in finanziellen Belangen berät. Roger Spichiger erklärt, dass sich um eine ganzheitliche Beratung handelt, also Strukturen, Jugendabteilungen, Finanzen (wo können Gelder eingeholt werden z.B. Jugend und Sport) und auch Zukunftssicherung. Wenn nun der Verein unter dieser Anleitung ein Jahr absolviert, dann wird man in einem nächsten Jahr sicher erste Entwicklungen erkennen können und z.B. auch einen Leistungskatalog einfordern können.

Betreffend dem vorliegenden Budget des SCD will Urban Cueni wissen, wie dieses zustande gekommen ist und ob diese Zahlen erhärtet sind. Auch andere Informationen wie Mannschaften und Organisation fehlen ihm. Deshalb sind für ihn die Informationen eher unbefriedigend.

Andreas Affolter erklärt, dass der SCD momentan über zwei aktive Mannschaften verfügt, eine in der 5. Liga und eine in der 3. Liga. Die Zahlen der Juniorenmannschaften kennt er nicht. Er führt zudem aus, dass der Gemeinderat im Bereich der Garderoben mit einem hohen 5-6-stelligen Budgetbetrag im Jahr 2026 rechnen muss. Wenn der Vereinsfussball in der Heidenegg weiter praktiziert werden soll, dann müssen Investitionen getätigt werden (z.B. Schimmel in den Garderoben, getrennte Garderoben männlich/weiblich, Heizung, Beleuchtung etc.).

Roger Siegenthaler ist auch der Meinung, dass man jetzt helfen muss. Wichtig ist zudem, dass eine Begleitung sichergestellt sein muss. Das kann nicht nur durch das Coaching von Peter Knäbel erreicht werden. Das muss zusätzlich durch Riccardo Sturzo als ressortverantwortlicher Gemeinderat erfolgen, damit eine gewisse Nähe aufgebaut wird und ein kontinuierlicher Austausch stattfinden kann.

Für Roger Spichiger der Aspekt ganz wichtig, dass das gegenseitige Vertrauen erarbeitet und gestärkt werden muss. Deshalb müssen das Coachingteam um Peter Knäbel zusammen mit Riccardo Sturzo und dem SCD an den Strukturen arbeiten. Diese müssen dann dem Gemeinderat präsentiert werden, damit der SCD aufzeigen kann, ob und wie er sich entwickelt.

3. Sitzung Gemeinderat vom 20. Februar 2025

Beschluss (einstimmig)

1. Die Benutzungsgebühr für die "Heidenegg" der Jahre 2023 und 2024 in der Höhe von je CHF 4'000, also total CHF 8'000.00 werden erlassen (Kto. 3415.4240.01).
2. Im Gegenzug werden vom SCD eingeforderten Guthaben resp. Rechnungen im Betrag von CHF 5'740.00 nicht vergütet.
3. Die Einwohnergemeinde Derendingen erlässt für das Jahr 2025 die Benutzungsgebühr "Heidenegg" im Betrag von CHF 4'000.00 (Kto. 3415.4240.01).
4. Die Einwohnergemeinde Derendingen bezahlt im Jahr 2025 die Kosten für das Gas (RegioEnergie). Dazu wird ein Nachtragskredit von CHF 10'000.00 beantragt (neues Kto. 3415.3120.01 Gas).
5. Der SCD muss jedes Jahr Anfang Oktober für das Folgejahr ein neues Erlassgesuch stellen. Dabei hat der Verein die Fortschritte bezüglich Vereinsstrukturen, Organisation und Finanzen aufzuzeigen (z.B. Leistungskatalog).

SC Derendingen
Riccardo Sturzo, Ressort Kultur
Finanzen
Gemeindepräsidium

41.2.0 2025-18	Zonenplan, Gestaltungspläne, Bauprogramme Planung und Entwicklung: Revision Ortsplanungsrevision; Kenntnisnahme und Verabschiedung Protokoll Einsprachebehandlung (VERTRAULICH)
-------------------	---

Vertrauliche Behandlung

14.3.5 2025-19	Gemeinderat: Ressorts Informationen aus den Ressorts (VERTRAULICH)
-------------------	--

Vertrauliche Behandlung

Schluss der Sitzung: 21:00 Uhr

4552 Derendingen, 7. März 2025

EINWOHNERGEMEINDE DERENDINGEN

Für den Gemeinderat

Der Gemeindepräsident Die Gemeindeschreiberin

Roger Spichiger

Béatrice Müller